

# TechniSat

**Návod k obsluze**

## **DigitRadio 210 IR**

**Přenosné DAB+/DAB/ FM a Internetové  
rádio**

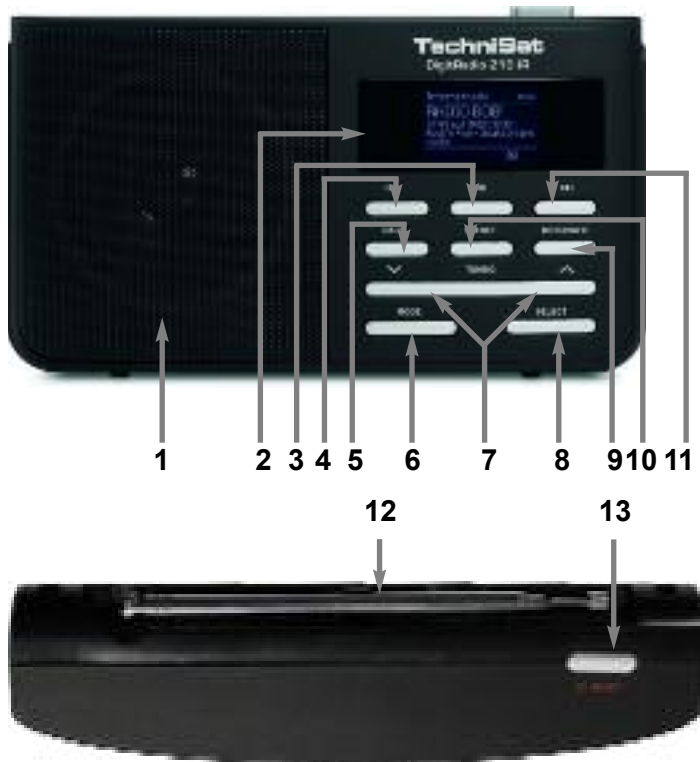


# 1 Obsah

1	Obsah	2
2	Popis přístroje	3
3	Obsah balení	5
4	Bezpečnost a umístění	5
5	Likvidace	9
6	Vlastnosti zařízení	11
7	Příprava přijímače k uvedení do provozu	12
7.1	Zlepšení příjmu antény	13
7.2	Používání sluchátek	13
7.3	Podpora	13
8	Základní operace	14
8.1	Zapnutí-/Vypnutí přístroje	14
8.2	Navigace v Menu	14
8.3	Nastavení hlasitosti	14
8.4	Nastavení provozního režimu	14
9	První spuštění	15
10	Režim FM	18
10.1	Automatické vyhledávání	18
10.2	Manuální vyhledávání	19
10.3	Uložení oblíbených stanic	19
10.4	Spuštění oblíbené stanice	20
10.5	Doplňující informace	20
10.6	Nastavení vyhledávání	21
10.7	Nastavení Audio	22
11	Režim DAB	23
11.1	Spuštění DAB stanice	25
11.2	Uložení oblíbených stanic	25
11.3	Spuštění oblíbené stanice	25
11.4	DRC	26
11.5	Odstranění neaktivních stanic	27
11.6	Řazení stanic	27
11.7	Úplné vyhledávání	28

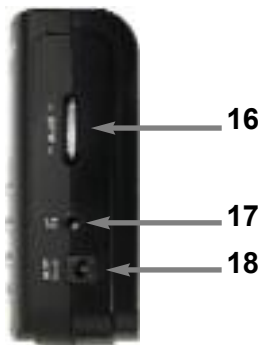
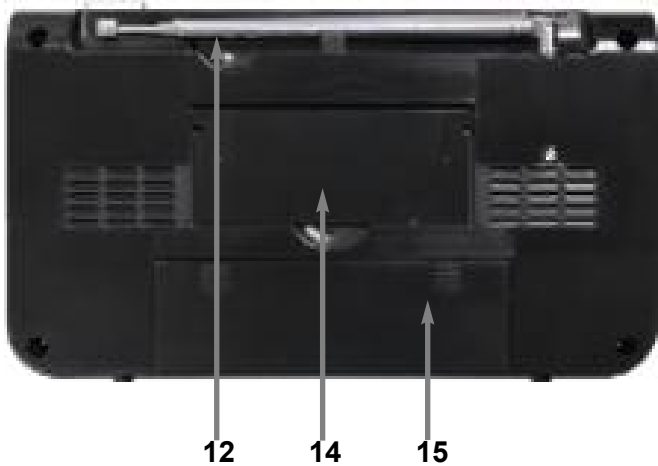
11.8	Doplňující informace	29
12	Režim internetového rádia	30
12.1	Spuštění internetového rádia/Podcastu	31
12.2	Uložení oblíbených stanic	32
12.3	Spuštění oblíbené stanice	32
12.4	Zpět na poslední přehrávanou stanici	32
12.5	Doplňující informace	33
13	Media player (přehrávač médií)	33
13.1	Výběr zdroje a skladby	34
13.2	Opakování skladby	36
13.3	Náhodné přehrávání (Shuffle)	36
13.4	Doplňující informace	36
14	Nastavení systému	37
14.1	Nastavení Internetu	38
14.1.1	Asistent nastavení sítě	38
14.1.2	Nastavení bezdrátového připojení	38
14.1.3	Nastavení zobrazení	39
14.1.4	Manuální nastavení	39
14.1.5	Profil sítě	40
14.2	Nastavení času	40
14.2.1	Nastavení času / data	40
14.2.2	Automatická aktualizace	41
14.2.3	Nastavení formátu času	41
14.2.4	Časové pásmo	42
14.2.5	Letní čas	42
14.3	Jazyk	43
14.4	Tovární nastavení	43
14.5	Aktualizace Software	43
14.5.1	Okamžitá aktualizace	44
14.5.2	Automatická aktualizace	44
14.6	Informace	45
15	Odstraňování závad	46
16	Technické údaje	48

## 2 Popis přístroje



- 1** Reproduktor
- 2** Displej
- 3** Pauza/Play
- 4** Vзад
- 5** Zpět
- 6** Režim / Mode
- 7** Nahoru/Dolů
- 8** Výběr / Select
- 9** Menu/Info
- 10** Předvolby

- 11** Vpřed
- 12** teleskopická anténa
- 13** Zap. / Vyp.
- 14** Podpěra
- 15** Místo pro baterie
- 16** Hlasitost
- 17** Konektor pro sluchátka
- 18** Konektor pro napájení (DC)



### 3 Obsah balení

Prosím ujistěte se, že máte veškeré následující příslušenství:

- DAB+/DAB-UKW-rádio s teleskopickou anténou
- napájecí adaptér, 6V, 500 mA,
- návod k obsluze

### 4 Bezpečnost a umístění

Prosím přečtěte si pečlivě tyto bezpečnostní pokyny a uchovejte si je pro případ dalších dotazů. Vždy dodržujte všechna upozornění a pokyny uvedené v tomto návodu a na zadní straně přístroje..



## Bezpečnost

### Upozornění!

- Příklad: Přístroj smí být připojen k síti pouze pomocí adaptéru pro napětí ~230 V / 50 Hz. Nikdy nezkoušejte připojit přístroj na jiné napětí..
- Pokud je adaptér přístroje poškozený, nebo jsou patrné jiné vady, nikdy přístroj neuvádějte do provozu.
- Nedotýkejte se adaptéru mokřýma rukama, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Vyvarujte se nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem a nevystavujte proto přístroj dešti, ani jiné vlhkosti.
- Nezapojujte přístroj v blízkosti vany atd. ani stříkající vody.
- Když přinesete přístroj z chladného prostředí do teplého, může se v něm srážet vlhkost. V takovém případě vyčkejte cca 1 hodinu, než přístroj zapnete.
- Dostanou-li se do přístroje cizí tělesa, nebo kapalina, ihned vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky. Nechte přístroj zkontrolovat kvalifikovaným odborným personálem před tím, než ho sami znovu zapojíte. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem..
- Nikdy se nepokoušejte poškozený přístroj sami opravit.
- Nikdy nenechávejte děti bez dozoru, aby používali tento přístroj.
- Neotvírejte kryt přístroje. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Dostanou-li se do přístroje cizí tělesa, nebo kapalina, ihned vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky. Nechte přístroj zkontrolovat kvalifikovaným odborným personálem před tím, než ho sami znovu zapojíte. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se kontaktů na zadní straně přístroje kovovými předměty. Následně by mohlo dojít ke zkratu.
- Nedávejte do vnitřní části přístroje cizí tělesa.

- I když je přístroj vypnutý (v pohotovostním režimu), je neustále zapojený do elektrické sítě. V případě, že nebudete přístroj delší dobu používat, vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
- Vysoká hlasitost, zejména pak u sluchátek může vést k poškození sluchu.

## **Umístění přístroje**

- Postavte přístroj na pevné, bezpečné a vodotěsné místo. Dbejte na dobrou ventilaci.
- Nedávejte přístroj na měkké povrchy, jako jsou koberce, ubrusy, nebo do blízkosti záclon a závěsů. Větrací otvory tak mohou být zablokovány a nezbytná cirkulace vzduchu může být přerušena. To by mohlo vést k požáru zařízení.
- Nepokládejte na přístroj žádné těžké předměty.
- Nedávejte přístroj do blízkosti tepelných zdrojů, jako jsou topná tělesa. Vyvarujte se umístění na přímém slunci a prašnému prostředí..
- Nedávejte přístroj do blízkosti dalších přístrojů, které vytváří silné magnetické pole.



- Vysoká hlasitost, zejména pak u sluchátek může vést k poškození sluchu.
- Nenechávejte zařízení v rozpáleném zaparkovaném autě. Může dojít k deformaci krytů a součástí.

## **Zacházení s bateriemi / akumulátory**

- Dbejte na to, že baterie / akumulátory nepatří do ruky dětem. Děti by mohly dát baterie / akumulátory do úst a mohly by je spolknout. To může vést k vážným zdravotním problémům. Pokud k tomu dojde, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Včas vyměňte vybité baterie.
- Vždy vyměňte všechny baterie / akumulátory najednou a do přístroje použijte baterie / akumulátory stejného typu.
- Vyteklé a vybité baterie mohou způsobit poškození přístroje. Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie..

### **Upozornění!**

- Vybité nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s kůží způsobit její poleptání. Proto používejte vhodné ochranné rukavice. Příhrádku na baterie očistěte suchým ručníkem..
- Obyčejné baterie se nesmí nabíjet, ohřívat, nebo házet do otevřeného ohně (hrozí nebezpečí požáru)!

## **Důležité pokyny k likvidaci:**

- Baterie mohou obsahovat jedovaté látky, které ničí zdraví a životní prostředí..
- Bezpodmínečně proto likvidujte baterie / akumulátory odpovídajícím způsobem podle platných zákonných nařízení. Nikdy neházejte baterie do běžného domácího odpadu.
- Tyto symboly naleznete na bateriích, které obsahují škodlivé látky:



Pb = baterie obsahuje olovo
Cd = baterie obsahuje Cadmium
Hg = baterie obsahuje rtuť

## **5 Pokyny k likvidaci**

### **Likvidace balení**

Váš nový spotřebič byl chráněn na cestě k vám pomocí obalu. Všechny použité materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Prosím, pomozte likvidací obalu k šetrnému přístupu k životnímu prostředí. O aktuálních způsobech likvidace se informujte u svého prodejce nebo na místním sběrném dvoře. Před likvidací zařízení odstraňte baterie.

### **Nebezpečí udušení!**

Nedávejte obaly a jejich části dětem. Vzniká tak nebezpečí udušení foliemi a dalšími obalovými materiály.

## Likvidace zařízení

Balení vašeho přístroje se skládá výlučně z recyklovatelných materiálů. Prosím postupujte při třídění tomu odpovídajícím způsobem, tzv. "duálním systémem".



Opotřebené přístroje nejsou bezcenným odpadem. Ekologicky nezávadnou likvidací z nich mohou být znovu získány cenné suroviny. Informujte se ve vašem městě nebo na obecní správě o možnostech ekologicky šetrné likvidace vašeho přístroje.



Tento přístroj je označen podle směrnice 2002/96/EG o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Tento produkt nesmí být na konci své životnosti zlikvidován vhozením do běžného odpadu z domácností, nýbrž musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Symbol na produktu, návodu k obsluze nebo obalu na to upozorňuje.

Materiály jsou podle jejich označení recyklovatelné. Opětovným použitím, látkovou recyklací nebo jinými formami recyklace opotřebených zařízení přispíváte velkou částí k ochraně našeho životního prostředí.

## Směrnice a normy

Tento produkt odpovídá

- Směrnici o nízkém napětí (2006/95/EC)
- Směrnici EMV (2004/108/EC)
- Směrnici CE

Váš přístroj je označen symbolem CE a splňuje všechny požadované normy EU.



## 6 Vlastnosti přístroje

- S DAB + radiem je k dispozici nový digitální formát, díky němuž můžete poslouchat krystalicky čistý zvuk v CD kvalitě.
- Rádio přijímá signál v pásmu **FM 87,5–108 MHz** (analogové) a **DAB 174,9–239,2 MHz** (digitální).
- Rádio je určeno k použití i jako internetové rádio.
- V režimu DAB, popř. FM / Internet si můžete uložit 10 oblíbených stanic..
- Při plném nabití je výdrž vestavěné baterie až 10 hodin.
- Displej je podsvícen. Intenzita podsvícení má vliv na výdrž baterie. Pokud se displej automaticky vypne, aktivujete jej stiskem libovolného tlačítka.

## 7 Příprava přijímače k uvedení do provozu

Připojte přijímač pomocí napájecího adaptéru do sítě (~230 V / 50 Hz).

- > Při napájení přístroje ze sítě zapojte nejprve napájecí kabel do zdířky na přístroji DC 6 V (**Konektor 18**) a potom teprve zapojte napájení do zásuvky o napětí 230 V ~ / 50 Hz..
- > před připojením do elektrické zásuvky se ujistěte, že provozní napětí napájení odpovídá napětí místní sítě.  
Po prvním připojení k síti se na okamžik objeví hlášení „**Willkommen zu Digital Radio**“.

### **Poznámka:**

Používejte pouze dodaný napájecí adaptér.

Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte je ze zásuvky. Vytáhněte za zástrčku, nikoliv za kabel. Před vypuknutím bouře odpojte napájecí kabel. V případě, že se přístroj delší dobu nepoužívá, například, před dovolenou, odpojte napájecí kabel.

Teplota vznikající při provozu musí být odváděna dostatečnou cirkulací vzduchu. Proto, zařízení nesmí být zakryto, nebo umístěno v uzavřené skříni. Udržujte minimální vzdálenost 10 cm okolo jednotky.

## 7.1 Zlepšení příjmu antény

Množství a kvalita přijímaných stanic je závislá na stavu přijímače a na jeho umístění.

Pomocí teleskopické antény můžete dosáhnout vynikajícího příjmu. Aby bylo dosaženo dobrého příjmu, musí být anténa vytažena na její maximální možnou délku.

## 7.2 Používání sluchátek

### Poškození sluchu!

Neposlouchejte rádio přes sluchátka na nejvyšší možnou hlasitost. Mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu. Před použitím sluchátek nastavte hlasitost přístroje na minimum. Jestliže připojíte sluchátka (nejsou součástí balení), je reproduktor přijímače vypnutý..

- > Používejte pouze sluchátka s 3,5 mm konektorem (stereo Jack).
- > Zapojte konektor sluchátek do zdířky pro sluchátka (**Konektor sluchátek 17**). Reprodukce zvuku nyní probíhá výhradně ve sluchátkách..
- > Jestliže chcete poslouchat opět přes reproduktor, vytáhněte konektor sluchátek ze zdířky přístroje.

## 7.3 Podpora

V případě potřeby můžete zařízení umístit pomocí podpory **14** diagonálně.

- > Vyklopte podporu 14.
- > Zařízení opatrně umístěte

## 8 Základní operace

### 8.1 Zapnutí/Vypnutí přístroje

- > Přístroj zapnete, popř. vypnete stisknutím tlačítka Vyp / Zap (ON / OFF) (13).

### 8.2 Navigace v Menu

- > Pro přístup do menu, stiskněte tlačítko **Menu / Info 9** asi 2 sekundy.
- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** vyberte požadovanou položku v menu.
- > Vybranou nabídku otevřete stisknutím tlačítka **Select 8**.
- > Stiskem tlačítka **Zpět / Back 5** se vrátíte o krok zpět.

### 8.3 Nastavení hlasitosti

- > Otáčejte **tlačítkem pro nastavení hlasitosti +/- 16**, a nastavte požadovanou hladinu.
  - nahoru -> hlasitě
  - dolů -> tiše

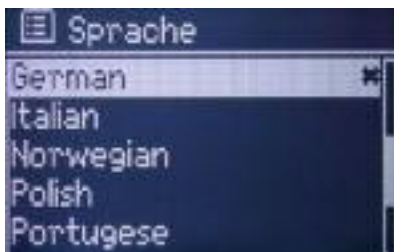
### 8.4 Nastavení provozního režimu

- > Opakovaným stiskem tlačítka **Režim / Mode 6** přepínáte mezi režimy.

## 9 První spuštění

Při prvním spuštění a po uvedení do továrního nastavení se spustí instalační asistent.

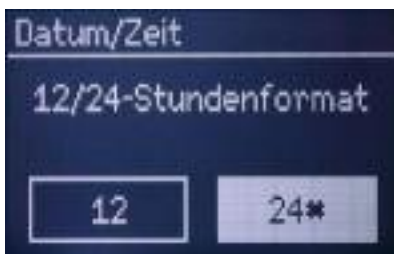
### Jazyk



- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** vyberte jazyk a potvrďte stiskem tlačítka **Select 8**.
- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** vyberte Ano /Ja a potvrďte stiskem tlačítka **Select 8**, přejděte na další krok.

### Datum/Čas

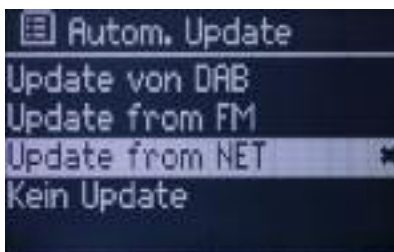
Nyní se zobrazí následující menu:



- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** vyberte požadovaný formát hodin a stiskněte tlačítka **Select 8**.



## Automatické nastavení času



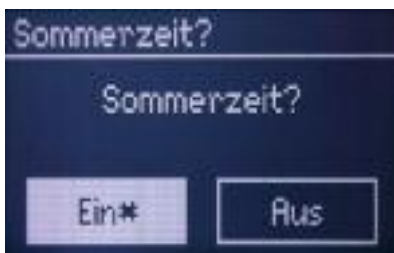
- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** zvolte zdroj ze kterého chcete čas aktualizovat a stiskněte tlačítko **Select 8**.

## Nastavení časového pásma



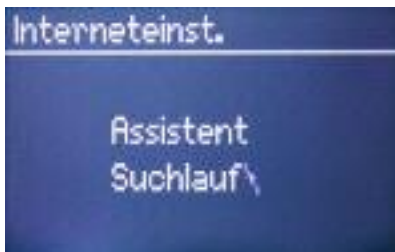
- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** vyberte časové pásmo, ve kterém je zařízení provozováno, a stiskněte tlačítko **Select 8**.

## Letní čas



- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** zvolte, zda by měl být nastaven letní čas, a stiskněte tlačítko **Select 8**.

## Nastavení internetu (vyhledávací sítě)

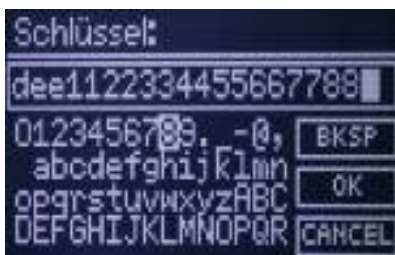


V tomto kroku automatické instalace se spustí vyhledání dostupných bezdrátových sítí. Ty jsou pak zobrazeny.



- > Pomocí ▼ / ▲ **7** vyberte Wi-Fi síť, které chcete připojit zařízení, a stiskněte tlačítko **Select 8**.

## Vložení hesla Wi-Fi



- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** vložte jednotlivé znaky a potvrďte jejich výběr stiskem tlačítka **Select 8**.

## 8.

- > Po zadání kompletního hesla vyberte na displeji tlačítko **OK** a poté stiskněte **Select 8**.  
Přístroj se nyní připojí k bezdrátové síti.
- > Nyní se zobrazí zpráva, že průvodce nastavením je dokončen. Potvrďte stisknutím tlačítka **Select 8**.

## 10 Režim FM

- > Stiskněte tlačítko **Mode 6** případně několikrát po sobě, dokud se nezobrazí **FM Radio**.



### 10.1 Automatické vyhledávání

- > Stiskněte a držte cca. 2 sekundy tlačítko **Vpřed 11** nebo **Vzad 4**. Automaticky bude nalezen nový kanál a začne se přehrávat.

Podívejte se prosím na bod nastavení vyhledávání. V závislosti na nastavení a kvalitě příjmu v místě instalace, se může stát, že zařízení buď přeskočí, nebo bude velmi špatně reprodukovat. Zkuste v tomto případě přenastavit teleskopickou anténu, nebo / a změnit nastavení vyhledávání.

## 10.2 Manuální vyhledávání

> Stiskněte tlačítka ▼ / ▲ **7** dokud se nezobrazí frekvence požadované stanice. Po chvíli se stanice začne přehrávat a na displeji se zobrazí informace o vysíláři, nebo programu, pokud jsou k dispozici.

## 10.3 Uložení oblíbených

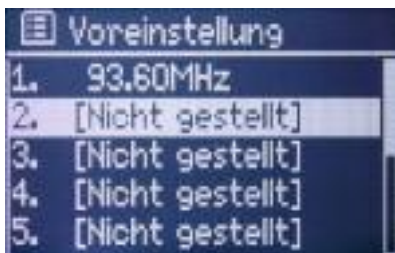
> Chcete-li uložit program do seznamu oblíbených, stiskněte a podržte tlačítko **Předvolba / Preset 10**, až se objeví následující obrazovka:



> Vyberte pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** vyberte jednu z deseti dostupných předvoleb a stiskněte tlačítko **Select 8**, Vybraný kanál bude uložen na tomto místě.

## 10.4 Spuštění oblíbené stanice

- > Chcete-li volat oblíbený program, stiskněte tlačítko **Předvolba / Preset 10**.



- > Nyní vyberte požadovanou oblíbenou stanici a spustte ji stiskem tlačítka **Select 8**.

## 10.5 Doplnující informace

Na displeji můžete zobrazit dodatečné informace vybraného kanálu, jsou-li vysílány.

- > Opakovaným stiskem tlačítka **Menu/Info 9** se zobrazí následující dodatečné informace:
  - Textové informace od vysílatele, např. Titulek/Interpret
  - Typ programu
  - Frekvence
  - Název kanálu
  - Aktuální čas
  - Aktuální datum

## 10.6 Nastavení vyhledávání

- > Pro vstup do menu, stiskněte tlačítko **Menu/Info 9** na cca. 2 sekundy.



- > Vyberte pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** podmenu **Nastavení vyhledávání / Suchlauf-Einstellung** a stiskněte tlačítko **Select 8**.

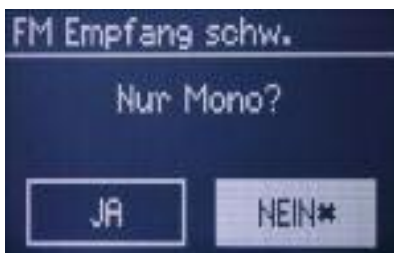


- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** zvolte, zda automatické vyhledávání stanic bude akceptovat pouze stanice s dostatečnou úrovní signálu **ANO (Ja)**, nebo všechny stanice **NE (Nein)**. Po nalezení stanice se vyhledávání ukončí a nalezená stanice bude přehrána.

**Vezměte prosím na vědomí**, že v závislosti na tomto nastavení může být stanice buď vynechána, nebo reprodukována špatně.

## 10.7 Nastavení Audio

- > Pro vstup do menu, stiskněte tlačítko **Menu/Info 9** na cca. 2 sekundy.
- > Vyberte pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** podmenu **Nastavení Audio / Audio-Einstellung** a stiskněte tlačítko **Select 8**.



- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** zda bude zvuk pouze v mono (Nur Mono **Ano / Ja**), nebo, je-li k dispozici tak i ve Stereu (Nur Mono **Ne / Nein**) a stiskněte tlačítko **Select 8**.

Pokud je zvuk reprodukován nekvalitně, tak výběr **pouze mono** může vést ke snížení šumu.

## 11 Režim DAB

### **Co je to DAB**

DAB je nový digitální formát, v němž můžete poslouchat krystalicky čistý zvuk v CD kvalitě. Digitální vysílání DAB využívá vysokorychlostní datový tok ve vysílacím kanále.

Na rozdíl od běžných analogových vysílačů vysílá DAB více rozhlasových stanic na jedné a té samé frekvenci. Toto vysílání je známo pod názvem Ensemble nebo Multiplex. Multiplex se skládá z radiové stanice a více servisních komponent nebo datových služeb, které jsou individuálně vysílány rozhlasovými stanicemi. Informace získáte například na [www.digitalradiodab.cz](http://www.digitalradiodab.cz).

### **Kompresce dat**

Kompresce dat Digitální rádio při ní využívá schopnosti lidského sluchu. Lidské ucho nevnímá tóny, které jsou pod určitým minimálním objemem hlasitosti. Zvuky, které se nachází pod tzv. prahem slyšitelnosti, mohou být tedy odfiltrovány. To je možné, protože v digitálním toku dat je ke každé informační jednotce uložena také příslušná relativní hlasitost k jiným jednotkám. Ve zvukovém signálu jsou při určité hraniční hodnotě překryty tiché části částmi hlasitějšími. Všechny zvukové informace v hudební skladbě, které spadnou pod tzv. maskovací frekvenci, mohou být z přenášeného signálu odfiltrovány. Toto vede k redukci přenášeného toku dat bez znatelného rozdílu v kvalitě zvuku pro posluchače (metoda MUSICAM).



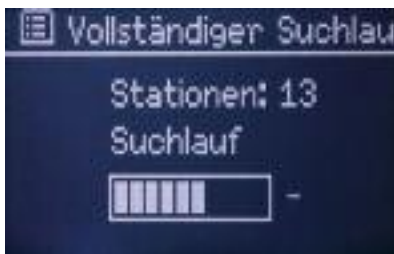
## Audio Stream

Pod pojmem audio stream se u digitálního rádia rozumí kontinuální tok dat, který obsahuje MPEG 1 Audio Layer 2 Frames a reprezentují akustické informace. Tak mohou být převedeny běžné rozhlasové programy a mohou být přijímány přijímačem. Digitální rádio používá systém kódování MUSICAM, využívající MPEG formáty kompatibilní s PAD (popis vysílaného programu a poskytování informací o názvu skladby, jménu interpreta nebo hudebním žánru). Toto bývá také označováno jako PAD dálkové zasílání dat. Digitální rádio Vám nepřináší pouze zvuk ve výborné kvalitě, ale i dodatečné informace. Ty se mohou vztahovat na běžný program stanice (např. název, interpret), nebo mohou být nezávislé na programu (např. zprávy, počasí, doprava, tipy).

- > Stiskněte tlačítko **Mode 6** případně několikrát po sobě, dokud se nezobrazí **DAB Radio**.

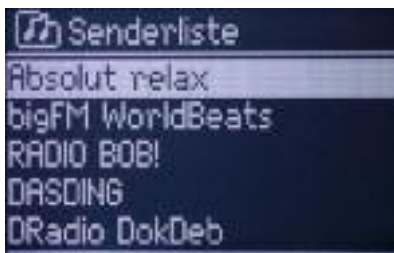


- > Je-li režim DAB aktivovaný poprvé, automaticky se spustí vyhledávání kanálů.



## 11.1 Spuštění DAB stanice

- > Stiskněte tlačítko ▼ / ▲ **7**, a otevřete seznam kanálů.



- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** zvolte stanici, kterou chcete přehrávat a stiskněte **Select 8**.

## 11.2 Uložení oblíbených

- > Chcete-li uložit program do seznamu oblíbených, stiskněte a podržte tlačítko **Předvolba / Preset 10**.
- > Vyberte pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** vyberte jednu z deseti dostupných předvoleb a stiskněte tlačítko **Select 8**, Vybraný kanál bude uložen na tomto místě.

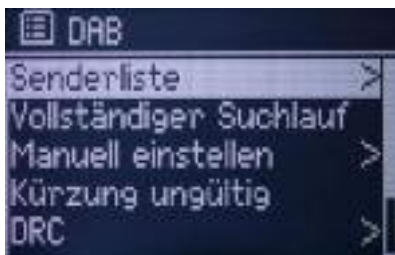
## 11.3 Přehrání oblíbených

- > Chcete-li přehrát oblíbený program, stiskněte tlačítko **Předvolba / Preset 10**.
- > Nyní vyberte požadovaný oblíbený kanál a přehraje jej stiskem **Select 8**.

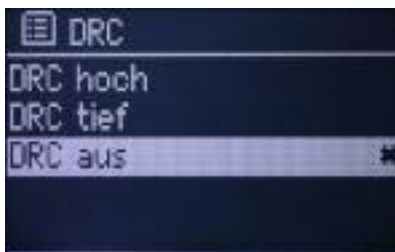
## 11.4 DRC

Kompresní poměr vyrovnává kolísání dynamiky a tím také změny hlasitosti.

- > Vstupte do menu podržením tlačítka **Menu/Info 9** na cca. 2 sekundy.



- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** vyberte podmenu **DRC** a výběr potvrďte stiskem tlačítka **Select 8**.



- > Vyberte požadovaný režim DRC (vypnuto, nízká, nebo vysoká), pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7**.
- **DRC hoch** – Vysoká komprese
- **DRC tief** – Nízká komprese
- **DRC aus** – Bez komprese
- > Potvrďte stiskem tlačítka **Select 8**.

## 11.5 Odstranění neaktivních stanic

Stanice, které máte uložené v seznamu stanic, ale už nejsou dostupné, můžete odstranit.

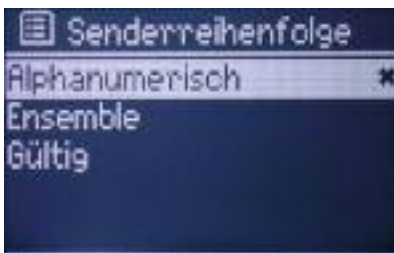
- > Vstupte do menu podržením tlačítka **Menu/Info 9** na cca. 2 sekundy.
- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** vyberte podmenu **Odstranění neaktivních stanic / Kürzung ungültig** a výběr potvrďte stiskem tlačítka **Select 8**.
- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** zvolte zda mají být neaktivní stanice odstraněny **Ano(Ja)** a stiskněte **Select 8**.



## 11.6 Řazení stanic

Existuje několik způsobů, jak třídit seznam kanálů.

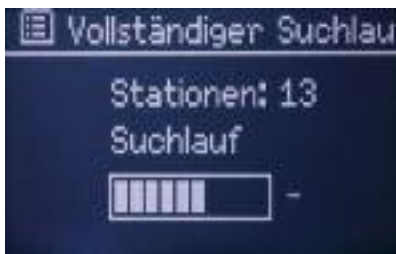
- > Vstupte do menu podržením tlačítka **Menu/Info 9** na cca. 2 sekundy.
- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** vyberte podmenu **Řazení stanic / Senderreihenfolge** a výběr potvrďte stiskem tlačítka **Select 8**.



- > Vyberte požadovaný typ třídění
  - **Alphanumerisch** (Třídění podle abecedy),
  - **Ensemble** (podle příslušnosti k různým žánrům), nebo
  - **Gültig** (Aktivní stanice jsou řazeny v popředí) pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7**.
- > Potvrďte stiskem tlačítka **Select 8**.

## 11.7 Úplné vyhledávání

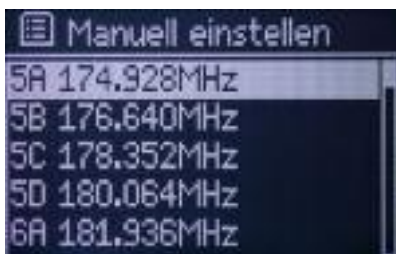
- > Chcete-li provést vyhledávání vstupte do Menu stiskem tlačítka **Menu/Info 9** na cca. 2 sekundy.
- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** zvolte podmenu **Úplné vyhledávání / Vollständiger Suchlauf** a potvrďte stiskem tlačítka **Select 8**. Spustí se vyhledávání..



Po vyhledávání, jste v seznamu kanálů.

Manuální vyhledávání

- > Chcete-li ručně ověřit program otevřete menu stisknutím tlačítka **Menu/Info 9** na cca. 2 sekundy.
- > Pomocí tlačítek **▼ / ▲ 7** vstupte do podmenu **Manuální vyhledávání / Manuell einstellen** a potvrďte stiskem tlačítka **Select 8**.



- > Vyberte pomocí tlačítek **▼ / ▲ 7** kanál (Frekvenci), kterou chcete skenovat a potvrďte tlačítkem **Select 8**.

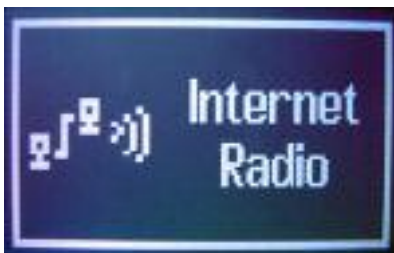
## 11.8 Dodatečné informace

Na displeji můžete zobrazit další informace pro vybraný kanál.

- > Opakovaným stiskem tlačítka **Menu/Info 9** zobrazíte následující dodatečné informace:
  - Titulek/Interpret
  - Typ programu
  - Soubor/Frekvence
  - Kvalita signálu
  - Bitrate, Kodek, Stereo/Mono
  - Datum/Čas

## 12 Režim Internetového rádia

- > Stiskněte tlačítko **Mode 6** (popř. opakovaně) dokud se nezobrazí **InternetRadio**.



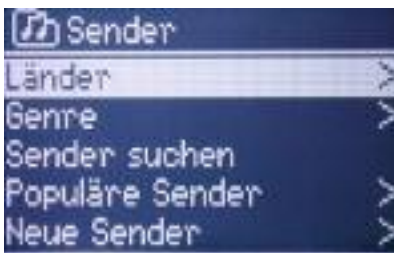
- > Je-li režim internetového rádia aktivován poprvé, průvodce začne automaticky vyhledávat dostupné sítě Wi-Fi.
- > Vyberte si požadovanou bezdrátovou síť a zadejte heslo, jak je uvedeno v kapitole první uvedení do provozu.

## 12.1 Přehrávání internetového rádia /Podcastů

- > Chcete-li otevřít seznam kanálů, vyberte menu pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** zvolte bod **Seznam programů / Senderliste** a stiskněte **Select 8**.



Vzhledem k tomu, že existuje velmi velké množství internetových rozhlasových stanic, jsou rozděleny do různých kategorií. Pro usnadnění vyhledávání jsou stanice řazeny podle zemí, žánrů (různé styly hudby), nové, atd.:



- > Nyní přejděte pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** na stanici kterou chcete přehrát a stiskněte **Select 8**.
- > Když jste našli požadovanou stanici, spusťte přehrávání pomocí tlačítka **Select 8**.



## 12.2 Uložení oblíbených

- > Chcete-li uložit program do seznamu oblíbených, stiskněte a podržte tlačítko **Předvolba / Preset 10**.
- > Vyberte pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** vyberte jednu z deseti dostupných předvoleb a stiskněte tlačítko **Select 8**, Vybraný kanál bude uložen na tomto místě.

## 12.3 Přehrání oblíbené stanice

- > Chcete-li přehrát oblíbený program, stiskněte tlačítko **Předvolba / Preset 10**.
- > Nyní vyberte požadovaný oblíbený kanál a přehrajte jej stiskem **Select 8**..

## 12.4 Zpět na poslední přehrávanou

Zobrazení posledních přehrávaných stanic.

- > Stiskněte tlačítko **Menu/Info 9** a pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** zvolte podmenu **Poslední přehrávaná / Zuletzt gehört**.
- > Po stisknutí tlačítka **Select 8** se zobrazí seznam naposledy přehrávaných stanic.
- > Vyberte ze seznamu, program, který chcete přehrát.

## 12.5 Dodatečné informace

Na displeji můžete zobrazit dodatečné informace.

- > Opakovaným stiskem tlačítka **Menu/Info 9** zobrazíte následující dodatečné informace.
  - Popis programu
  - Žánr
  - Země původu
  - Údaj o spolehlivosti
  - Bitrate, Kodek, vzorkovací frekvence
  - Buffer
  - Titulek/Interpret
  - Datum/čas

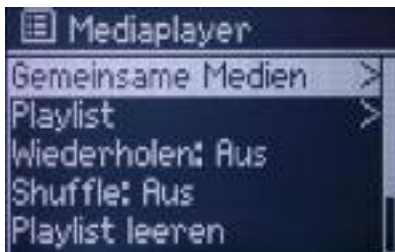
## 13 Mediaplayer

Tento režim nabízí možnost přehrání audio souborů z různých zdrojů v síti pomocí UPnP .

- > Stiskněte tlačítko **Mode 6** dokud se neobjeví **Mediaplayer**:



Nyní se zobrazí menu. Můžete si vybrat z různých dispozicí na síťových zdrojích.



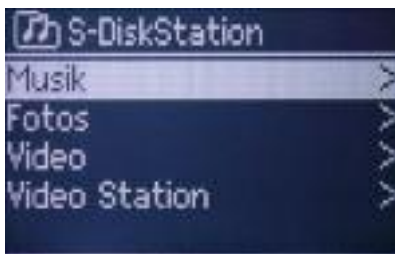
### 13.1 Vyberte zdroj a skladbu

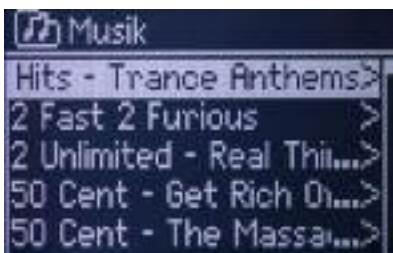
Chcete-li vybrat zdroj UPnP a skladbu, postupujte následovně:

- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ 7 zvolte podmenu **Sdílená média / Gemeinsame Medien** a stiskněte tlačítko **Select 8**.

Nyní uvidíte seznam dostupných zdrojů UPnP.

- > Nyní přejděte podle kritérií výběru (složky, interpret, alba, atd.) na požadované zvukové soubory.





- > Spustíte přehrávání zvukového souboru pomocí tlačítka **Select 8**.
- > Pozastavení a přehrávání zvukového souboru pomocí tlačítek **Pauza/Play 3**.
- > Chcete-li přepnout na předchozí skladbu, stiskněte tlačítko **Zpět / Zurück 4**. Stiskněte a podržte toto tlačítko pro přetáčení skladby.
- > Chcete-li přepnout na předchozí skladbu, stiskněte tlačítko **Vpřed / Vor 11**. Stiskněte a podržte toto tlačítko pro rychlý posun skladby vpřed.

**Vezměte prosím na vědomí**, že struktura složek se může lišit zařízení od zařízení. V případě potřeby nastudujte návod vašeho UPnP zařízení.



## 13.2 Opakování skladby

Opakování skladby dosáhnete aktivováním volby **Opakování / Repeat / Wiederholen** v menu.

## 13.3 Náhodný výběr (Shuffle)

Aktivováním **Náhodného výběru / Shuffle** v mnu jsou vybrané složky nebo alba jsou přehrávány v náhodném pořadí.

## 13.4 Dodatečné informace

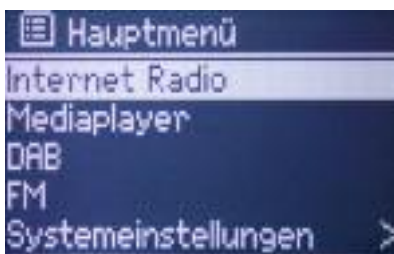
Během přehrávání můžete zobrazit různé informace o audio souboru.

- > Opakovaným stiskem tlačítka **Menu/Info 9** můžete zobrazit následující informace.
  - Interpret
  - Titulek
  - Album
  - Bitrate, Kodek, vzorkovací frekvence
  - Vyrovnávací paměť
  - Datum

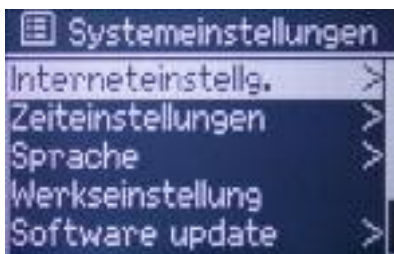
## 14 Systémová nastavení

V Menu pod položkou Systémová nastavení / Systemeinstellungen můžete provést úpravy a změnit prvotní nastavení vytvořená úvodním průvodcem.

- > Nabídku vyvoláte podržením tlačítka **Menu/Info 9** na cca. 2 sekundy.
- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** zvolte **Hlavní Menu / Hauptmenü** a otevřete Hlavní menu pomocí stisku tlačítka **Select 8**.



- > Pomocí tlačítek ▼ / ▲ **7** zvolte **Systémová nastavení / Systemeinstellungen** a otevřete nabídku stiskem tlačítka **Select 8**.



## 14.1 Nastavení internetu



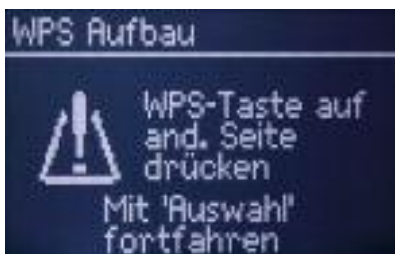
### 14.1.1 Průvodce instalací sítě

V tomto menu naleznete nastavení, které byly popsány v bodech zabývajících se provozem zařízení.

### 14.1.2 Nastavení Wi-Fi - PBC

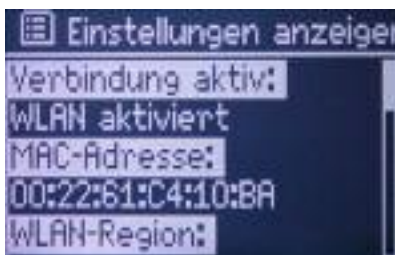
Při nastavení Wi-Fi PBC (Push Button Configuration) může komunikovat Wi-Fi-Router a DigitRadio 210 IR mezi sebou navzájem pomocí kódování bezdrátové sítě (SSID).

- > Zvolte tuto nabídku a pokračujte podle pokynů na displeji:



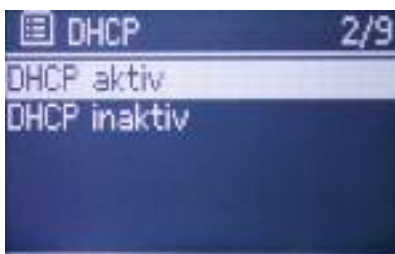
### 14.1.3 Zobrazení informací

V tomto menu můžete vidět některé informace o vašem přístroji a stávajícím bezdrátovém připojení. To může být užitečné v případě, že jsou problémy s připojením wifi. Pokud se obrátíte na telefonickou podporu, mějte tyto informace připraveny.



### 14.1.4 Manuální nastavení

Pokud je nutné, a je třeba provést nastavení sítě manuálně, například proto, že SSID Wi-Fi síť není veřejná, použijte tuto položku menu. Můžete provést všechna nastavení krok za krokem.







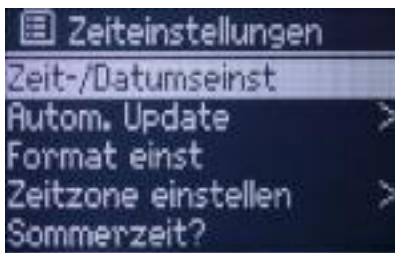
### 14.1.5 Profil sítě

V rádiu mohou být uloženy profily různých sítí. Pokud již není profil potřeba, může být zrušen v této nabídce.

- > Chcete-li, požadovaný profil odstranit ze seznamu stiskněte tlačítko **Select 8**.

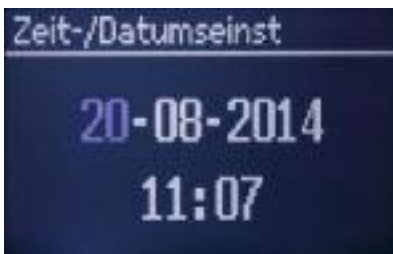
## 14.2 Nastavení času

V tomto menu můžete měnit nastavení data a času. Lze upravit i všechna nastavení, které byly provedeny v průběhu první spuštění.



### 14.2.1 Nastavení času / data

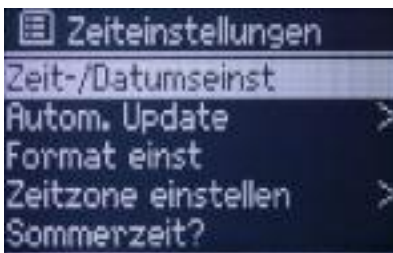
Číslice data, nebo času která se má změnit začne blikat



- > Pomocí tlačítka ▼ / ▲ **7** můžete změnit hodnotu nahoru nebo dolů..
- > Opakovaným stiskem tlačítka **Select 8** přepínejte mezi Dnem / Tag, Měsícem / Monat, Rokem / Jahr, Hodinou / Stunde a Minutou / Minute.

## 14.2.2 Automatická aktualizace

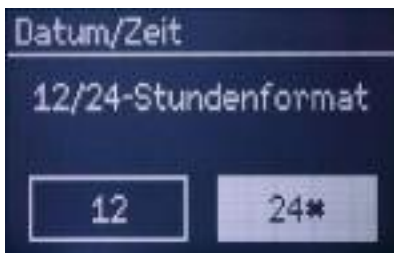
- > Vyberte zdroj, ze kterého se bude čas a datum automaticky aktualizovat (FM; DAB, nebo Internet).



## 14.2.3 Nastavení formátu času

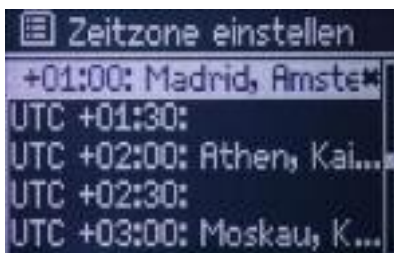
Zde si můžete vybrat formát zobrazení pro nastavený čas.

- > Vyberte si mezi 12, nebo 24 hodinovým formátem



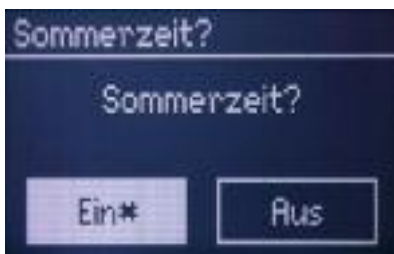
## 14.2.4 Časové pásmo

Nastavte časové pásmo, ve kterém je zařízení provozováno. Tímto způsobem se ujistíte, že se datum a čas zobrazí správně.



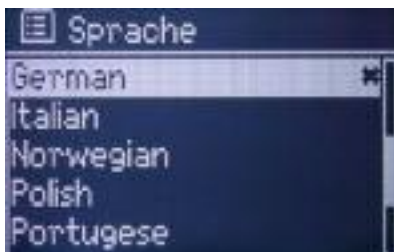
## 14.2.5 Letní čas

Určete, zda se v současné době čas měří podle platného letního času, nebo ne.



## 14.3 Jazyk

Zvolte některou z možností jazyka OSD Menu.



## 14.4 Tovární nastavení

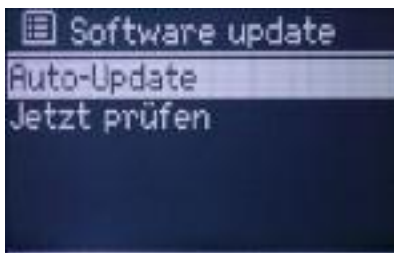
Obnovením továrního nastavení se obnoví všechny změny a nastavení na původní hodnoty!

Po dokončení se zobrazí průvodce úvodním nastavením.



## 14.5 Aktualizace Software

DigitRadio 210 IR lze aktualizovat pomocí aktualizace softwaru s cílem zlepšit nebo rozšířit funkce. To vyžaduje, aby bylo rádio připojeno k internetu!



V tomto menu můžete zvolit, zda se nový software bude provádět automaticky, nebo jednorázově, okamžitě.

### 14.5.1 Okamžitá aktualizace

Zvolíte-li tuto položku podmenu přehraje se aktualizovaný software.

### 14.5.2 Auto-Update

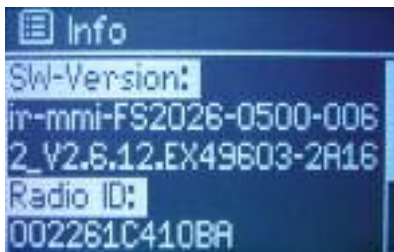
Zvolíte-li tuto položku podmenu nový software, bude automaticky a pravidelně aktualizován.

#### **Upozornění!**

Během procesu aktualizace, nesmí být přerušeno napájení. V zařízení by mohlo dojít k trvalému poškození!

## 14.6 Informace

Tato položka menu umožňuje zjistit určité informace, které mohou pomoci s odstraňováním závad. Tyto informace mějte připravené při kontaktu s telefonickou podporou.



# 15 Odstraňování závad

## Potíže s příjmem rádia

<b>Příznak</b>	<b>Možná příčina / náprava</b>
Nepřijímá rozhlasové stanice	Zařízení není v režimu rádia. Stiskněte tlačítko <b>MODE</b> .
Nepřijímá rozhlasové stanice DAB	Ujistěte se, že v této oblasti je možné DAB přijímat. Vyrovnajte anténu. Zkuste přijímat další stanice.
Zvuk je slabý nebo nekvalitní.	Jiná zařízení, např. TV, ruší příjem. Umístěte přístroj mimo dosah těchto zařízení.
	Anténa není vytažena, nebo vyrovnána. Vytáhněte anténu. Otáčejte anténou pro zlepšení příjmu.

## Potíže se zařízením

<b>Příznak</b>	<b>Možná příčina / náprava</b>
Přístroj se nezapne (není napájen).	Správně zapojte napájecí kabel / AC adaptér.
Není slyšet žádný zvuk	Zvyšte hlasitost. Vytáhněte konektor sluchátek ze zařízení, pokud chcete poslouchat přes reproduktory. Je možné, že byl vybrán špatný zdroj.
Je slyšet šum.	V blízkosti zařízení vysílá mobilní telefon, nebo jiné zařízení rušivé rádiové vlny. Odstraňte mobilní telefon, nebo zařízení z prostředí zařízení.
Vyskytují se jiné provozní poruchy, šum, nebo je narušený displej.	Elektronické součásti zařízení jsou dočasně narušeny. Odpojte napájecí kabel. Nechte přístroj cca. 10 sekund odpojený od zdroje napájení. Zařízení připojte znovu.

## Potíže s Wi-Fi

<b>Možná příčina / náprava</b>
Zkontrolujte, zda má váš počítač přístup k Internetu a v současné době lze prohlížet www stránky.
Zkontrolujte, zda je k dispozici server DHCP (viz návod k obsluze vašeho Wi-Fi routeru). V případě potřeby změňte nastavení Internetu.
Alternativně přiřadte statickou IP adresu. V tomto případě, upravte nastavení Internetu.
Zkontrolujte, v případě potřeby, nastavení brány firewall vašeho routeru. Příklad vyžaduje přístup k UDP a TCP porty 80, 554, 1755, 5000 a 7070..
Zadejte přístup k MAC adrese rádia ve vašem routeru. MAC-adresa rádia lze najít v Menu: <b>Systemeinstellungen, Interneteneinstellungen, Einstellungen anzeigen</b>

Je připojen k síti, ale nelze přehrávat některé kanály:

<b>Možná příčina / náprava</b>
1. Vysílač je možná v jiném časovém pásmu a nevysílá v tuto denní dobu!
2. Stanice dosáhla maximálního počtu možných posluchačů současně.
3. Stanice ukončila provoz.
4. Odkaz na stanici již není aktivní
5. Připojení k Internetu může být pro vybrané stanice být příliš pomalé, protože mohou být ze vzdálených zemí. Zkuste. v tomto případě, přehrát rozhlasové stanice přes PC



## 16 Technické údaje

Režimy příjmu: DAB/DAB+, FM (UKW),  
Internetové rádio

Rozsah příjmu: DAB/DAB+  
174.928 – 239.200MHz

FM (UKW)  
87.5-108MHz

Audio výkon: 1W rms

Výkon: 3W

Vstupní napájení: 100-240 V AC, 50-60Hz

Výstupní napájení: 6 V DC / 500 mA

Rozměry: 202mm x 117mm x 52mm

Změny a tiskové chyby vyhrazeny.

Stav k 09/14

Kopírování a rozšiřování je možné pouze se souhlasem vydavatele.

TechniSat a DigitRadio 210 IR jsou registrované ochranné známky

TechniSat Digital GmbH

Postfach 560

54541 Daun

[www.technisat.de](http://www.technisat.de)

Tento produkt odpovídá jakostní normě a vztahuje se na něj zákonná záruční lhůta 24 měsíců od data zakoupení.

Prosím uchovejte si Vaši účtenku jako doklad o nákupu.

Linka technické

podpory

Po - Pá 8:00 - 20:00

03925/9220 1800

Varování!

Jestliže dojde k jakémukoliv problému s tímto přístrojem, obraťte se co nejdříve na naši technickou linku.

